

## Ben no puede respirar



### El objeto

Este ejercicio es una simulación, se trata de un cuento en donde un jovencito, quien creció en el campo. El cuento esta basado en casos reales de varios padres de familia y niños que trabajan y que viven en Kentucky, Iowa, y Mississippi. Además, ofrece información sobre la economía del campo, la productividad, la salud, y heridas, todas son reunidas por los investigadores de la Universidad de Kentucky. Usted como participante debe de llenar los ejercicios de simulación, estos están relacionados unos con otros y con los personajes del cuento. Muestran con ejemplos como los personajes del cuento pueden prevenir problemas de la salud relacionados con el trabajo en el campo. Los ejercicios están diseñados para enseñar a los participantes las graves consecuencias de un común problema de salud y la simple manera de cómo se puede prevenir este problema.

### Créditos y méritos

Estos ejercicios de simulación que fueron originalmente hechos en 1999 por Pamela Kidd, Deborah Reed, Henry Cole, Daniel Rosnik y Tim Struttman en la University de Kentucky bajo los centros de Control y Prevención para las enfermedades(CDC/NIOSH La beca #5 RO1 CCR414307 al centro del sureste para la Salud Agrícola y la Prevención de las heridas, Deborah Reed, es la investigadora principal. En diciembre del 2000 y enero del 2001 los ejercicios fueron supervisados por Henry Cole como parte del material que es la instrucción multimedia del proyecto apoyado por CDC/NIOSH Cooperative Agreement # U06/CCU417554-02 para el Centro Sureste. El trabajo fue terminado bajo el cargo de la multimedia subcontratores por Joan Mazur, Investigador Principal. Los puntos de vista en este documento son los del autor y no necesariamente los del CDC/NIOSH o los del Gobierno de US.

## Introducción

Este es un cuento de un jovencito, Ben quien creció en el campo y que luego se hace cargo de un campo. El cuento comienza cuando Ben tenía 15 años y termina cuando él tiene 55 años. Cuando termine los ejercicios de simulación, se le preguntará que intervenga por los personajes y por Ben, en el cuento. Se le pedirá que tome decisiones que puedan prevenir problemas de salud relacionados con el trabajo de Ben. Muchos de los trabajadores del campo desarrollan estos problemas de salud. Nosotros esperamos que este cuento le ayude a entender la naturaleza de la gravedad de este problema de salud y pueda tomar los pasos simples y necesarios para proteger su salud.

## Direcciones

Júntense con dos o tres de sus amigos. Luego lean el cuento y conteste las preguntas que aparecen en el cuento.

Marque las respuestas en la hoja de respuestas, circule “V” si es verdad y “F” si es falso en cada una de las respuestas. Después que haya seleccionado la respuesta en cada pregunta, discuta sus respuestas con sus amigos. Después, continúe leyendo el cuento mientras responde y discute sus preguntas.

Cuando termine el cuento, pregunte al instructor que le dé una copia de la lista de respuestas. Compare sus respuestas con las de la lista de respuestas. Discuta el cuento y las respuestas con sus amigos y el instructor. Después, complete el cuestionario que esta junto a la lista de respuestas. Entregue el cuaderno de problemas y su lista de respuestas al instructor. Sus respuestas tal vez serán usadas para mejorar los ejercicios.

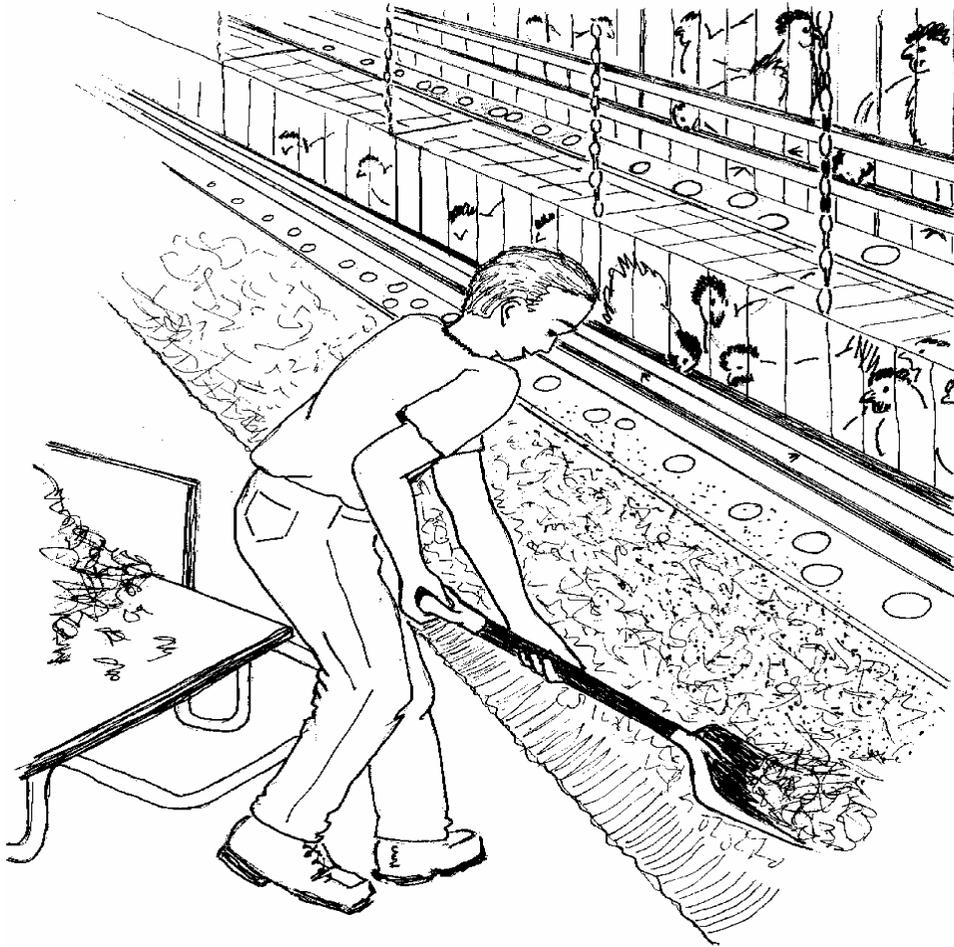
¡Gracias!

## Ben a los 15 años de edad

Ben tiene la edad de 15. Él vive en un campo de la medida de 150 yardas donde crían gallinas. Su familia también siembra 50 yardas de heno y alfalfa. Ben ama el campo. Él piensa hacerse cargo del campo de la familia algún día. A Ben le gustan los deportes y es un buen atleta. Él es el corredor trasero en el equipo de football de su Preparatoria.

## Limpiando el corral de gallinas

Al regresar a casa después de la práctica de football, Ben empieza a limpiar el corral de gallinas. Él traspala y arrastra las plumas y el estiércol de las gallinas. Luego, él pone trocitos de madera de olor debajo de las jaulas. Este es uno de sus trabajos rutinarios. Ben dice, “Es un trabajo duro pero me gusta y me ayuda a mantenerme en forma”.



Normalmente Ben traspala el corral de gallinas una vez por semana. Pero en las últimas semanas, la temporada de football lo ha mantenido muy ocupado de tal forma que sólo lo ha podido limpiar cada dos semanas.

Mientras Ben traspala el corral de gallinas él mira que el estiércol y los trocitos de madera de olor se mohecen demasiado. De repente el aire se vuelve polvoroso. Porque el trabajo de Ben es duro, de repente le es difícil respirar, pero él se siente bien y termina el trabajo en unas cuantas horas.

### **Pregunta A**

¿Cuáles son algunas cosas entre los trocitos de madera de olor y el estiércol que recoge el aire, y que cuando Ben traspala el corral se quedan en el polvo?

(A cada cosa, circule una “V” si es verdad o circule una “F” si es falso.)

- V    F    1. Espora del moho y hongos
- V    F    2. Insectos que dejan partes de insectos muertos
- V    F    3. Alimento de gallina
- V    F    4. Estiércol de gallina seca
- V    F    5. Bacteria
- V    F    6. Amoníaco y otros gases
- V    F    7. Termitas
- V    F    8. Piezas pequeñas de las plumas y la piel

---

[Una vez que haya marcado sus respuestas en su hoja de respuestas por favor continúe con el cuento.]

Cuando Ben termina de limpiar los trocitos de madera de olor él cena. Después de la cena él toma un baño y se va a dormir temprano. Cuando se despierta la siguiente mañana, se siente muy mal. Él tose demasiado; tiene escalofríos y tiene calentura. Se asusta cuando se da cuenta que realmente le falta aire para respirar mientras camina a la recámara y se viste para ir a la escuela. Su madre decide llevarlo al doctor. Ben esta preocupado porque esta noche hay un partido final de football y su equipo cuenta con él.



El Doctor Jones examina a Ben, ordena un examen de rayos-x en el pecho y examen de la sangre. Cuando recibe los resultados, el doctor le pregunta a Ben, “¿Qué hicisteis ayer?”

Ben dice, “fue un día muy normal. Fui a la escuela, luego hice mi práctica de football, e hice mis quehaceres, comí y me fui a la cama.”

El Doctor Jones pregunta, “¿Qué tipo de quehaceres haces tú?”

Ben dice, “limpio el corra de gallinas.”

El Doctor Jones le pregunta a Ben si él se puso una mascara o un respirador mientras limpiaba. Ben dice, “Claro que no, ¿porqué necesitaría hacer algo como eso?”

El Doctor Jones dice, “Ben, Pienso que al respirar el polvo y el moho en el estiércol y los trocitos de madera de olor te enfermaron. Una buena mascara o un respirador puede evitar que respire este polvo en tus pulmones”.

El Doctor Jones le dice a Ben, “El estiércol de las gallinas y el derrame de los granos en los trocitos de madera de olor es un buen lugar para que el moho y los hongos venenosos se críen. Cuando tú limpias el corral de gallinas, las esporas del moho y los hongos venenosos se unen en el aire junto con el polvo del estiércol de las gallinas, el alimento de las gallinas que sobra, y los desechos de los insectos. El polvo esta lleno con estas partículas orgánicas, pequeñas partículas de materia que son o que vivieron alguna vez. Cuando tú respiras este polvo, tu cuerpo puede reaccionar a estas partículas orgánicas del polvo como si fueran e invadieran los gérmenes. Tú puedes tener una reacción alérgica que té enferma como si tuvieras una grave infección respiratoria o la gripa”.

### **Pregunta B**

La siguiente vez que Ben limpia el corral de gallinas, ¿Cuáles son algunas de las cosas que él puede hacer para protegerse de respirar las partículas orgánicas? (Por cada cosa, circula V o F en la hoja de respuestas.)

- V F 9. Ponerse una mascara para el polvo
- V F 10. Ponerse un respirador que cubre la mita de la cara con filtros de cartucho
- V F 11. Humedezca los trocitos de madera de olor
- V F 12. Limpie más frecuentemente los trocitos de madera de olor
- V F 13. Instale un ventilador en el corral de gallinas
- V F 14. Póngase un pañuelo o una mascada sobre su boca y nariz

---

[Después de que haya marcado la hoja de respuestas por favor continúe con el cuento.]

Después de ir con el doctor, Ben se siente mal por una semana. Él no puede jugar football por un par de semanas porque cada vez que intenta correr él comienza a toser y se le acaba el aliento. Pero después de tres semanas él regresa a la normalidad. Ben comienza a pensar en todo el trabajo que ha hecho en el campo en áreas donde hay mucho polvo. Él habla con sus padres sobre las veces que ellos y otros trabajadores del campo trabajaban con los trocitos de madera de olor y el polvo, moho de heno y los granos. Él se pregunta por qué el polvo no parece molestarles a su hermano, su papá o a su abuelo.

### Pregunta C

¿Cuáles de las siguientes obligaciones del campo ponen a un trabajador del campo en riesgo de respirar las peligrosas partículas orgánicas? (Por cada cosa, circule V o F en la hoja de respuestas.)

- V F 15. Palear los granos del ganado
- V F 16. Use una segadora trilladora para los granos de cosecha
- V F 17. (Palear y depositar el moho de la capa de arriba del Molino)
- V F 18. Esparcir el estiércol
- V F 19. Preparar el abono para el fertilizante
- V F 20. Llenar de gasolina el tractor
- V F 21. Achicar y manejar el hano

---

[Después de que usted haya marcado en su hoja de respuestas por favor continúe con el cuento].

### Ben a la edad de 45 años

Han pasado ya 30 años. Ben tiene 45 años. Él se casó y tiene tres niños. Él trabaja en el campo de la familia y también tiene un trabajo de medio tiempo.

Ben ha continuado trabajos en el campo de su familia. Aunque él tose y respira con dificultad, él raramente usa la máscara o el respirador contra el polvo. Él dice que le es muy dificultoso y que la máscara es caliente y que le molesta. Porque sus pulmones están muy irritados, él tiene de seis a ocho catarros bronquiales cada año y ha tenido pulmonía cuatro veces en los últimos seis años.

Su esposa, María, esta preocupada, porque él ha estado perdiendo peso, tose mucho, y tiene problemas de respirar, además dice él que siempre esta cansado todo el tiempo. María piensa que él no se siente bien porque a estado trabajando mucho. Ella insiste que tiene que ir al doctor.

El doctor manda a Ben con un especialista. Después de algunos exámenes y pruebas, el especialista diagnostica que Ben tiene una enfermedad llamada pulmón de granjero (neumonitis hipersensible).

### Pregunta D

¿Qué quiere decir, pulmón de granjero? (Por cada cosa, circule una V o F en la hoja de respuestas.)

V F 22. Neumonía

V F 23. Una forma de cáncer en el pulmón

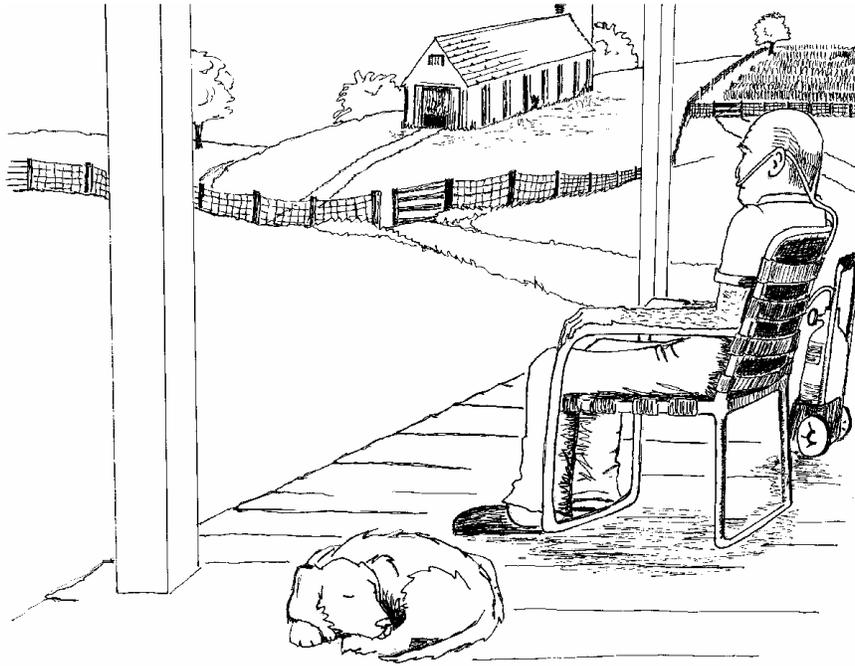
V F 24. Una enfermedad crónica que es causada por bacterias presentes en el tracto respiratorio superior.

V F 25. Una forma crónica de enfisema pulmonar que les da a los que fuman y que trabajan en el campo.

---

[Después de que usted haya marcado su hoja de respuestas por favor continúe con el cuento].

María y Ben nunca han escuchado, acerca de la enfermedad pulmón de granjero (neumonitis hipersensible). Ellos se sorprendieron cuando encontraron que Ben nunca se recuperará completamente bien. En realidad, el doctor dijo que él se pondrá más mal y es posible que se muera a una temprana edad.

**Diez años después - Ben a la edad de 55 años**

En los diez años siguientes, Ben se puso más grave. El ahora necesita oxígeno portable ocasionalmente. Él trabaja menos y depende de

la ayuda de sus tres niños para poder seguir manteniendo el campo. Él no puede tener un seguro de salud por que el diagnostico de tener pulmón de granjero, tiene un interés muy alto.

Una mañana, tres meses después de su 55<sup>th</sup> cumpleaños, Ben tuvo un mal episodio. Él casi no pudo respirar al bajar las escaleras después de desayunar. Después de comer casi nada, se sintió muy cansado y se fue a tomar una siesta. Le tomó un gran esfuerzo subir las escaleras y acostarse a la cama. María tuvo que traer le su tanque de oxígeno para que él pudiera respirar adecuadamente y pudiera descansar.



### Pregunta E

Mientras la enfermedad pulmón de granjero, progresa en Ben, ¿Cuáles son algunos de los asuntos que él y su familia tendrán que enfrentar en su vida futura? (Por cada cosa, circule V o F en la hoja de respuesta.)

- V F 26. María tendrá que conseguir un trabajo para poder hacer sus pagos necesarios
- V F 27. Ben debería pensar en escribir su testamento y firmarlo explicando que quieren que hagan con él.
- V F 28. Ben y María tal vez pierdan su campo(granja) de familia
- V F 29. Ben tal vez tendrá que dejar de trabajar en el campo.
- V F 30. Ben tal vez permanezca en cama en lo que su enfermedad avanza.
- V F 31. Ben tendrá que usar un repirador para purificar el aire.

---

### Fin del cuento

Por favor marque sus respuestas en la hoja de respuestas y complete el cuestionario que esta junto la hoja de respuestas. Pregunte al instructor que le dé una copia de la lista de respuestas.

Discuta cualquier idea y opinión diferente a la suya. Dé la lista de respuesta y el cuestionario terminados completamente, al instructor.

!Gracias! Sus respuestas tal vez se usarán para mejorar los ejercicios.

Palabras = 2,016

Lectura de nivel del grado = 5.7